

List otwarty kosmonautów radzieckich

Nic nie zdoła zahamować dalszych badań Kosmosu

Stolica Związku Radzieckiego żegna bohaterską załogę stacji orbitalnej „Salut”

Dzisiaj w stolicy Związku Radzieckiego odbędzie się uroczysty pogrzeb trzech kosmonautów, którzy tragicznie zginęli po 24-dniowym locie na statku „Sojuz-11” i pierwszej pilotowanej, orbitalnej stacji „Salut”.

Ceremonia żałobna rozpoczęła się o godz. 14-tej czasu moskiewskiego. Na Placu Czerwonym odbędzie się wiec

Pługi śnieżne na szosach Szwajcarii

GENEWA.

W nocy ze środy na czwartek w kilku miejscowościach szwajcarskich spadł obfity śnieg. Zasypane zostały przełęcze Nufenen, Simplon i Susten. W celu przywrócenia komunikacji trzeba było uruchomić pługi śnieżne.



Tysiące moskwičan oddało 1 km. ostatni hold bohaterom Kosmosu — członkom załogi „Sojuz-11”. Do Centralnego Domu Armii Radzieckiej, gdzie wystawiono trumny z ciałami kosmonautów, ustawiała się wielokilometrowa kolejka mieszkańców stolicy Związku Radzieckiego

Wspólny front EWG wobec dolara

BRUKSELA

Ministrowie finansów sześciu państw EWG obradujący w Brukseli po 12-godzinnej debacie nie doszli do porozumienia w sprawie ustalenia wspólnej polityki wobec dolara.

Irtysz zmieni kierunek

Specjaliści radzieccy stwierdzili, że szybkiemu wysychaniu Morza Aralskiego może zapobiec skierowanie do niego potężnej masy wody jednej z największych rzek syberyjskich — Irtyszu. Uczniowie stwierdzają, że jest to możliwe bez uszczerbku dla Syberii. Odkryto również, że przed okresem lodowcowym Irtysz wpadał do Morza Aralskiego, zatem można będzie skierować jego wody na południe starym korytem.

Ujrzyć Neapol i... uciec przed szczurami

Stada szczurów, wielkich jak koty, dokonały inwazji na Placze Dante w Neapolu, wywołując panikę wśród mieszkańców tej dzielnicy i licznych o tej porze roku turystów.

żałobny, po czym urny z prochami kosmonautów złożone zostaną w murze kremlo-wskim obok najwybitniejszych ludzi epoki socjalizmu.

Od świtu place i ulice w pobliżu Centralnego Domu Armii Radzieckiej pełne były ludzi. Mieszkańcy Moskwy i przyjeźdźni ze wszystkich zakątków Kraju Rad przybyli, złożyć ostatni hold bohaterom.

W Moskwie został ogłoszony list otwarty kosmonautów radzieckich, w którym żegnają się oni ze swymi tragicznie zmarłymi kolegami, Gieorgijem Dobrowolskim, Władysławem Wołkowem i Wikto-rem Pacajewem.

W tym bolesnym dniu — piszą kosmonauci — myślimy o tym, aby z godnością kontynuować dzieło, zapoczątkowane przez Jurija Gagarina. Zdajemy sobie sprawę z tego, że nasza droga jest trudna i ciernista, lecz nigdy nie wątpiliśmy w słuszność naszego wyboru i zawsze jesteśmy gotowi do każdego, choćby najtrudniejszego lotu w Kosmos. Jesteśmy głęboko przekonani, że to, co się zdarzyło ostatnio, nie może zahamować dalszego rozwoju badań kosmicznych.

Niezwykle dokładnie realizowali kosmonauci program lotu. Przekazywali na Ziemię wciąż nowe dane, które umożliwią nam, ich kolegom, kontynuowanie badań Kosmosu.

Utworzenie orbitalnej stacji z kosmonautami na pokładzie, to jedno z najważniejszych zadań kosmonautyki, prawidłowy etap rozwoju techniki kosmicznej. Zamieszkałe stacje orbitalne umożliwią podjęcie jakościowo nowych badań kosmicznych.

Komitet Centralny KPZR, rząd radziecki i naród mogą być przekonane, że każdy z nas — i ten, kto był już w Kosmosie i ten, kto dopiero po raz pierwszy wznie się na orbitę wokół Ziemi, uczyni wszystko, aby przysporzyć nowej chwale swej ojczyźnie.

Ostatnia rozmowa kosmonautów z kosmodromem

MOSKWA

Korespondenci dziennika „Trud” donoszą dziś w swym raporcie z kosmodromu Bajkonur, że na ziemne stacje łączności straciły kontakt z załogą „Sojuz-11” podczas wychodzenia pojazdu kosmicznego z tzw. „czarnej dziury” — jak się określa bardzo krótki okres czasu, kiedy statek przechodzi przez gęste warstwy atmosfery.

Z wielkim napięciem nawigatorzy kosmodromu wysłuchiwali w nadajnikach najmniejszych szmerów z Kosmosu. Padły hasła wywoławcze: „Jantar... tu Zaria... odpowiadajcie...”. Kosmonauci odpowiedzieli na nawoływanie swych kolegów z Ziemi: „Tu Jantar... na pokładzie wszystko w porządku, czujemy się doskonale, jesteśmy gotowi do lądowania”.

W kilka sekund później ułyszano radosny krzyk W. Wołkowa: „Widzę stację „Salut”, cudownie bliżej w słońcu... do widzenia Jantar, do zobaczenia na Ziemi... Do widzenia”.

Była to ostatnia rozmowa radiowa między załogą „Sojuz-11” a naziemną stacją kontrolną. Do ostatniej chwili — podkreśla „Trud” — nikt nie przypuszczał, że może wydarzyć się nieszczęście.

BANK LUDZKICH SERC

Cenny wkład Klubu Miłośników Muzyki

Cenny wkład do Banku Ludzkich Serc wnoszą już od dłuższego czasu Klub Miłośników Muzyki w Krakowie. Pod kierunkiem wiceprezesa Klubu MM, mgr Jacka Berwaldta — organizowane są częste imprezy klubowe (prelekcje, wieczory muzyki i poezji, spotkania z artystami itp.) — oczywiście społecznie w Państ. Domu Specjalnym dla Przewlekłe Chorych przy ul. Hetelów.

Ostatnio dyrekcja Państwowego Domu Specjalnego przesłała do naszej Redakcji słowa serdecznego podziękowania za tę akcję dla Klubu Miłośników Muzyki — pisząc m. in., że:

„Koncerty i prelekcje, zawsze stojące na wysokim poziomie artystycznym, dawały naszej publiczności niezapomniane wieczory obcowania z muzyką, chwile radości, wzruszeń i przeżyte artystycznych, co pozwala zapomnieć o starości, chorobach, samotności... Imprezy te, w których wystę-

Cena 50 gr

echo KRAKOWA

ROK XXVI PISMO POPOLUDNIOWE Nr 153 (8029) ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, piątek 2 lipca 1971 r.

Interwencja przedstawiciela Libanu w ONZ

NOWY JORK

Przedstawiciel Libanu w ONZ, E. Ghorra poinformował przewodniczącego Rady Bezpieczeństwa, J. Kościuszko-Korizeta (Francja) o nowych aktach agresji, jakich dopuścił się wobec Libanu Izrael w dniach od 7 do 30 czerwca br.

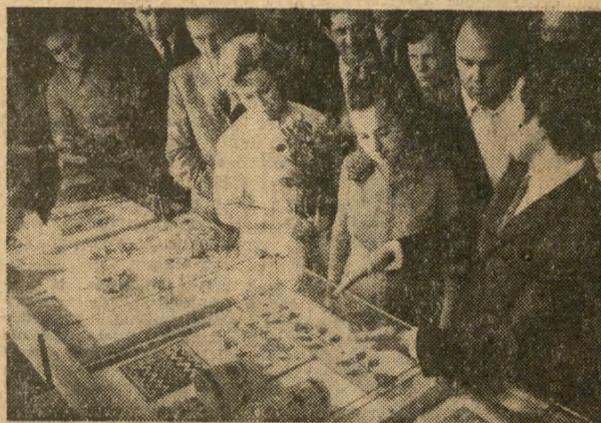
Przedstawiciel Libanu podkreślił, że izraelskie siły zbrojne kilkakrotnie przekroczyły granicę strzelając do mieszkańców wiosek libańskich, i burząc ich domy.

Przy współdziałaniu krakowskich naukowców

Domki z aluminium i tworzyw sztucznych

W bieżącej pięcioletniej nastąpi dalsza rozbudowa Bielskich Zakładów Okuć i Instalacji „Budoplast”, specjalizujących się w produkcji elementów konstrukcyjnych z tworzyw sztucznych i aluminium. W Komorowicach wybuduje się nowy zakład produkcyjny elementów z aluminium, z tworzyw sztucznych i stali, co w znacznej mierze przyczyni się do zaspokojenia potrzeb nowoczesnego budownictwa.

W przygotowaniu znajduje się m. in. realizacja budynku jednorodzinnego z aluminium i tworzyw sztucznych, którego konstruktorami są mgr inż. Andrzej Bojarski i mgr inż. Henryk Schoen z Politechniki Kra-



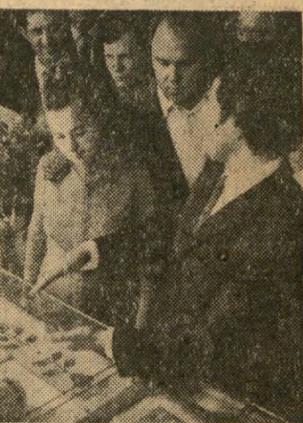
Z okazji „Dni Kijowa” otwarta została w Nowej Hucie wystawa ukraińskiej sztuki ludowej. W uroczystości otwarcia wystawy udział wzięli także ukraińscy goście, którzy bawili w naszym mieście.

Fot. J. Lewicki

Uroczyste otwarcie „Dni Kijowa” w Krakowie

Przyjazne kontakty pomiędzy Kijowem a Krakowem datują się już od wielu lat. Po raz pierwszy natomiast zorganizowane zostały w naszym mieście „Dni Kijowa”.

Na inaugurację „Dni” (trwających od 1-15 lipca br.) przybyła wczoraj do naszego



grodu delegacja kijowska pod przewodnictwem z-cy przewodniczącego kijowskiej Wojewódzkiej Rady Delegatów Ludmiły Horozowej i sekretarza Ukraińskiego Oddziału Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej Dimitra Wypryńska.

W godzinach południowych otwarta została w obecności przedstawicieli władz miejskich (w Klubie TPPR, Rynek Gł.) interesująca wystawa pn. „Ukraina w fotografii” oraz wystawa książki i wydawnictw ukraińskich.

Kijowscy goście udali się następnie do Nowej Huty, (Ciąg dalszy na str. 2)

Obława w nocnych klubach

PARYŻ

Policja w Torremolinos w Hiszpanii, miejscowości chętnie odwiedzanej przez turystów hiszpańskich i zagranicznych, nakazała zamknięcie kilku klubów nocnych, gdyż były ponoć wykorzystywane do „niemoralnych” celów. Aby poprawić atmosferę moralną w kurorcie, przeprowadzono również ostatnio inspekcję w wielu klubach i zatrzymano w celu przesłuchania aż 139 osób.

Nie wiadomo, czy mieszkańcom Torremolinos rzeczywiście zależy, by „moralność” królowała w ich mieście. Dla wielu z nich turystyka jest przecież źródłem obryzmnych dochodów.

Podróż M. Lairda na Daleki Wschód

WASZYNGTON

Sekretarz obrony USA Melvin Laird opuszcza dziś Waszyngton, udając się w dwutygodniową podróż do Japonii i południowej Korei.

Tokio liczy 11,5 miliona mieszkańców

TOKIO

Liczba mieszkańców stolicy Japonii stale wzrasta. W dniu 1 czerwca br. miasto to liczyło 11.507.656 mieszkańców.

UTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie pod wpływem niżu. Zachmurzenie zmienne z przejaśnieniami. W ciągu dnia przelotne opady. Wiatry zachodnie 3-6 m/sek. Temperatura 15-20 st. C.

Wielkie kłopoty małej wyspy

Malta nie życzy sobie zbyt częstych wizyt amerykańskiej VI floty

Przedstawiciel Malty w ONZ A. J. Belliozi przekazał przewodniczącemu Rady Bezpieczeństwa ONZ notę rządu maltańskiego na temat aktualnych stosunków pomiędzy rządami Malty, Wielkiej Brytanii, USA oraz krajów NATO.

W dokumencie tym rząd maltański stwierdza, iż wbrew informacjom, ukazującym się w prasie światowej, układ z 1964 roku o wzajemnej obronie nie ma już obowiązującej mocy prawnej.

Zmarł Lawrence Bragg

1 lipca w Ipswich w W. Brytanii, zmarł w wieku 81 lat Lawrence Bragg, wybitny fizyk angielski, laureat nagrody Nobla.

1964 roku o wzajemnej obronie nie ma już obowiązującej mocy prawnej. Został on odrzucony przez rząd partii nacjonalistycznej w 1967 roku. W związku z tym nie istnieje kwestia jednostronnego uchylecia układu przez rząd maltański.

Rząd Malty stwierdza, iż niezbędne jest wyjaśnienie sprawy floty amerykańskiej. Pomiedzy rządem Malty a rządem USA nie został zawarty żaden układ bądź porozumienie, dające VI flocie USA prawo korzystania z portów Malty.

W związku z rosnącą presją i kampanią propagandową, szczególnie ze strony brytyjskiej i włoskiej, przedstawiciel Malty w ONZ, zwrócił się z prośbą o opublikowanie noty rządu maltańskiego jako oficjalnego dokumentu Rady Bezpieczeństwa ONZ.

„Dni Kijowa” w Krakowie

(Dokończenie ze str. 1)

gdzie przewodniczący Prez. DRN T. Górski dokonał w ZDK HiL otwarcia wystawy, ludowej sztuki ukraińskiej. W uroczystości wzięli m. in. udział: konsul ZSRR w Krakowie Władimir Niestierowicz, z-ca przew. WRN Władysław Cabaj, przew. Rady Zakładowej Huty im. Lenina Antoni Pałkowski oraz przedstawiciele TPPR.

Delegacja kijowska wspólnie z Zespołem Pieśni i Tańca „Darniczanka” odwiedziła z kolei Muzeum Pamięci Narodowej w Klubie Zarządu Fabrycznego ZBoWiD i uczestniczyła w otwarciu w restauracji „Teatralna” kuchni ukraińskiej.

O godz. 18 na scenie Teatru Ludowego w Nowej Hucie odbył się galowy występ Zespołu Pieśni i Tańca „Darniczanka” który spotkał się z gorącym przyjęciem nowohuckiej publiczności. (aż)

Państwowy Ośrodek Maszynowy w Małej Grzywnie w pow. Toruń, dał się poznać jako organizator nie tylko wysoce wydajnej, brygadowej pracy przy ochronie roślin, ale również — możliwie bezpiecznej. Zrodziło się tu sporo usprawnień, pomysłów, udoskonalonych urządzeń, zapobiegających zatruciom ludzi, likwidujących toksyczność zabiegów.

Biały Dom odrzucił nowe propozycje TRR RWP

PARYŻ.

Konferencja paryska w sprawie Wietnamu odbyła w czwartek kolejne posiedzenie. Delegacja rządu Republiki Wietnamu południowego przedstawiła nową siedmiopunktową propozycję, przewidującą m. in., że jeśli Stany Zjednoczone wyznaczą datę wycofania swych wojsk z Wietnamu w bieżącym roku, to w tym samym dniu rozpocznie się zwalnianie jeńców amerykańskich.

Utworzenie „rządu zgody narodowej” w Wietnamie południowym z udziałem NFW Wietnamu południowego, Zjednoczenia Sił Narodowych, Demokratycznych i Pokojowych Wietnamu oraz obecnej administracji sajskiej a także stopniowe zjednoczenie Wietnamu północnego i południowego.

Reakcja Waszyngtonu była natychmiastowa i negatywna.

Co słysząc?...

Przed sądem w Leeds (Anglia) stanął niejaki George Linstrum, oskarżony o zakłócenie spokoju publicznego w stanie nietrzeźwym. Sąd uznał jego winę, ale uwolnił go od kary. Sąd chciał w ten sposób uczcić swoisty jubileusz — była to pięćdziesiąta sprawa G. Linstruma z tego samego paragrafu.



Ze świata

W MOSKWIE dokonano wymiany dokumentów ratyfikacyjnych układu o przyjaźni i współpracy między ZSRR i ZRA.

SZEF amerykańskiej CIA zakończył trzydniową wizytę w Izraelu.

DZIENNIK „Rude Pravo” omawia dywersyjną działalność „Wolnej Europy” i radia „Liberty” w aspekcie zbliżających się Igrzysk Olimpijskich w Monachium.

W SOFII zakończyły się oficjalne rozmowy między ministrem spraw zagranicznych Bułgarii, a greckim sekretarzem stanu.

W STANACH ZJEDNOCZONYCH dokonano kolejnej podziemnej eksplozji nuklearnej w stanie Nevada.

RZECZNIK ministerstwa spraw zagranicznych NRD zgłosił kolejny protest w związku z czwartkowym posiedzeniem komisji spraw wewnętrzniemiejskich Bundestagu w Berlinie Zachodnim.

Królowie i prezydenci w namiotach

Cesarski szczyt w Persepolis

Persepolis, dawna stolica starożytnej Persji, będzie w październiku br. widownią wspaniałych uroczystości z okazji 2500 rocznicy monarchii. Będzie to jednocześnie wielki zjazd „na szczyt”, gdyż szach Iranu zaprosił na te obchody około 40 szefów państw — królów i prezydentów.

Przewodniczący Rady Najwyższej ZSRR Nikołaj Podgorny, prezydent NRF Gustaw Heinemann, prezydent Jugosławii Tito, król Belgów Baudouin, król Maroka Hassan II i król Jordani Husejn przyjęli już zaproszenie i zapowiedzieli swe przybycie. Spodziewany jest także przyjazd prezydenta USA Nixona oraz prezydenta Francji Pompidou.

Dostojni goście mieszkać będą w luksusowo urządzonej namiotach ustawionych w gwiazdę, według projektu znanego dekoratora paryskiego, Jansena. Każdy namiot będzie się wyróżniał odrębnym stylem — dla cesarskiej

Celem zapewnienia bezpieczeństwa i porządku w osiedlach Nowej Huty

Stały komisariat MO w Bieńczycach

Więcej patroli na ulicach dzielnicy

W nowohuckich osiedlach często zdarzają się wybrki chuligańskie, awantury i bójki, rozboje i grabieże. Szczytowym przejawem rozwydrzenia elementów przestępczych było zadanie śmiertelnych ciosów nożem 20-letniemu Zdzisławowi Sowie, pracownikowi „Elektromontażu” mieszkającemu w hotelu robotniczym.

To wstrząsające zdarzenie stało się sygnałem alarmowym dla władz. Wczoraj zwołano nadzwyczajne posiedzenie Komisji Ochrony Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego DRN Nowa Huta.

Wzięli w nim udział przewodniczący Miejskiej Komisji OPBP, dziekan Wydz. Prawa UJ — doc. dr hab. K. Buchala, prokurator wojewódzki — S. Rek, sekretarz KD PZPR — W. Smoleń i przewodniczący Prez. DRN — T. Górski. Przedyskutowano przedsięwzięcia mające zapewnić ład i spokój w najmłodszej dzielnicy Krakowa.

Poinformowano o decyzji Komendy Miejskiej MO utworzenia na os. Bieńczyce stałego komisariatu milicji; MSW przydzieliło dodatkowe etaty dla funkcjonariuszy a przewodniczący Prez. DRN zobowiązał się przekazać milicji odpowiednie pomieszczenia.

Komenda Miejska MO zapewniła nasilenie patroli zmotoryzowanych i pieszych w

określonej Nowej Huty, siły milicji wspomagać będą członkowie ORM.

Milicja wystąpiła jednocześnie do MSW o lepsze wyposażenie nowohuckich funkcjonariuszy dzielnicowych i posterunkowych w sprzęt m. in. w dodatkowe motocykle i motorowery. (Z. Mal.)

Po decyzji Sądu Najwyższego USA

Wzmożone tempo publikacji tajnych dokumentów Pentagonu

Po decyzji Sądu Najwyższego USA, zezwalającej na publikację tajnych dokumentów Pentagonu, dziennik „New York Times” zamieścił na 12 kolumnach, a dziennik „Washington Post” na 6 kolumnach, dalsze wyjątki z tajnych dokumentów. Również inne dzienniki amerykańskie opublikowały fragmenty dokumentów.

Z kraju

WCZORAJ przebywał na ziemi bydgoskiej P. Jaroszewicz, PIERWSZEGO lipca stanęło do pracy wiele studenckich hufców. W ciągu całego miesiąca pracować będzie łącznie ok. 17 tys. osób.

WCZORAJ młodzież objęła patronat nad budownictwem mieszkaniowym. Wcześniej już opracowano wojewódzkie programy i powołano specjalne sztaby patronackie, kierujące realizacją działań na danym terenie.

W BIEŻĄCYM 5-leciu przewiduje się budowę 137 izb w PGR.

I BM. rozpoczęła normalną produkcję białostocka filia Warszawskich Zakładów Telewizyjnych „Telza”.

W KATOWICKIEJ DOKP trwają intensywne prace nad przygotowaniem pierwszych linii i stacji do ruchu kontenerowego.

Kronika wypadków

Wczoraj w Nowej Hucie przy ul. Kocmyrzowskiej pod tramwajem linii „5”, dostał się 30-letni Eugeniusz Garus (zam. ul. Mazowiecka 125). Poniósł on śmierć na miejscu.

W Mogilanach (pow. Kraków), w czasie prac ziemnych, został przejechany przez spychacz 66-letni Stanisław Szczurek (zam. w tej miejscowości). Wskutek ciężkich obrażeń, zmarł on w szpitalu.

Podczas zwózki siana spadł z furmanki, ponosząc śmierć na miejscu 70-letni Jan Tyłka (zam. w Rogoźniku, pow. Chrzanów).

Na niestrzeżonym przejeździe kolejowym w Łęgu Tarnowskim, pociąg potrafił 2-letniego Józefa Bogacza,

st. strażak Franciszek Puskarczyk

st. strażak Marian Stachura

Obydwał byli wieloletnimi i oddanymi pracownikami Zakładów Chemicznych Oświęcim.

Zginęli na posterunku, broniąc życia bratniej nam czechowickiej załogi i społecznego mienia.

Cześć Ich pamięci!

SAMORZĄD ROBOTNICZY I DYREKCJA ZAKŁADÓW CHEMICZNYCH W OŚWIĘCIMIU

na każdą pogodę



Trudno jednym epitetem określić tę postać, której pracowite życie przerwało przed 30 laty salwa hitlerowców podczas zbrodni dokonanej na profesorach Uniwersytetu im. Jana Kazimierza we Lwowie na Wzgórzach Wólczyckich 3 lipca 1941 r. Dr Tadeusz Żeleński to lekarz, społecznik i naukowiec, zaś autorski pseudonim Boy jest hasłem wywoławczym wielu odcieni pisarskiej profesji — kryją się za nim pojęcia niezrównanego, blizszo-czego stylistyczna i językowa inwencja tłumacza arcydzieł literatury francuskiej, wytrawnego krytyka literackiego i eseisty, znakomitego recenzenta teatralnego, odważnego, bo podejmującego przemieciane tematy publicysty i niezmiennie uśmiechniętego kpiarza, satyryka i facejonyjstę młodopolskiego Krakowa. Ta ostatnia strona zainteresowań Boya została wyeksponowana w opasłym tomie „Boy o Krakowie”. Twórcą tej książki — Henryk Markiewicz, przedmowę do tomu zanknął tymi słowami: „Dawny Kraków, stanczykowski i cygański, dostojny i rozbawiony, wszedł do literatury polskiej właśnie dzięki uśmiechowi i pamięci Tadeusza Boya-Zeleńskiego”.

Żeleński — Boy

(W 30 rocznicę zgonu)

stem w ludospisie za dziecko Ijczon krakowskie”, nawet w satyrze miał wiele serdecznego wyrozumienia dla przywar naszego miasta i śmieszności jego mieszkańców. Sam stwierdzał: „Kraków, taki jakim go spłot warunków uczynił, to było najoryginalniejsze miasto pod słońcem, z pewnością unikat na kuli ziemskiej wszechczasów”. Tę oryginalność wypełniało w dużym stopniu przecięcie się dwóch krakowskich postaw i tradycji — „Aten polskich” i „domów otwartych”. A aby naprzeczyć się na Kraków i go dobrze podpatrzeć, miał przyszyty Boy wiele czasu. Jego rodzice — znany kompozytor Władysław Żeleński i Wanda z Grabowskich — zjechali z 6-letnim synkiem do Krakowa przed 90 laty — w 1831 roku. Wówczas Tadeusz rozpoczął naukę w szkole powszechnej przy seminarium nauczycielskim w pałacu Larischa. Jesienią 1835 r. wstąpił do Gimnazjum im. Nowodworskiego, gdzie złożył maturę

w czerwcu 1832 r., po czym tego roku rozpoczął studia medyczne, podczas których odbywał służbę wojskową.

Lipiec 1800 roku jest momentem otrzymania promocji na doktora w dziedzinie nauk lekarskich. Młody dr Żeleński ma już za sobą debiut literacki — sonety ogłoszone w „Świecie”, zdażył się wciągnąć w krąg cyganerii Przybyszewskiego, portretował go już Wyspiański. Stypendium naukowe pozwalała mu wyjechać do Paryża — raz w zimie 1900/01, powtórnie — już z żoną — na jesień 1904 r. Od 1902 roku ogłaszał szereg rozpraw i przyczynków w fachowych pismach lekarskich, wygłaszał odczyty z praktyki internisty i pediatry, kierował poradnią „Kropki mleka”.

Współuczestnictwo autorskie w drugiej szopce Zielonego Balonika w lutym 1907 r. odkryło mu właściwe powołanie — „Co to było za rozkoszne pisanie! Sporo piosenek dostarczyłem sam...” —

wyzwał w 1927 r., a Zielony Balonik zrewolucjonizował Kraków. Filuternie zaczął naukowe powagi na czele z hetmanem literatury polskiej, profesorem — hrabią Tarnowskim ze Szlaku, nie darował ojcom miasta zgrupowanym pod skrzydłami prezydenta Lea, drwił z malarii, wśród której wyrastał, wyniwał krakowskiego filistrza, matrony i... kokoty. W swej publicystyce przewentylował — wespół z Zapolską — problemy mieszczańskie moralności. Krakowskie sprawy trafily nie tylko do szopki i bawily nie tylko dorosłych. „Słówka” o kokotach z linii A-B czy o „panu Esiku” ku przerażeniu wytwornych ciotek recytowały dzieciaki na fikszach, gdy dopadły salonu i kazano im się popisać wierszykiem, trzepiąc rzęsami pannice szepcwały — „pan jest człowiek nikiemny!”. Co pikantniejsze przekłady z literatury francuskiej z „Żywotami pań swawolnych” na czele, z wypiękami na twarzy czytali młodzieńcy. Popularność Boya była powszechna i niestająca, toteż Kraków w Bronowicach nadał ulicę autorowi „Plotki o Weselu”, a przy ul. Karmelickiej uczcił tablicą miejsce, gdzie mieszkał mędrzec i humorysta — Boy-Zeleński.

TADEUSZ Z. BEDNARSKI

Na turystycznym szlaku

Wiejska gastronomia szuka porcelany

Wobec prognozy przyjęcia w tym roku w regionie krakowskim ponad 12 mln turystów krajowych i zagranicznych niezwykle ważna rola przypada gastronomii wiejskiej wzdłuż zielonych tras, tych głównych i tych odciążających bardziej znane i uczęszczane.

Zakłady gastronomiczne pod szyldem GS notują dość poważne sukcesy. W woj. krakowskim działa już 560 takich GS-owskich placówek; w zeszłym roku uruchomiono 42 nowe zakłady, likwidując równocześnie 25 nie odpowiadających wymogom san-epid; czysty „zysk” wyniósł zatem 17 lokali, a równocześnie znacznej poprawie uległy warunki konsumpcji i pracy.

JEDNA OSOBA NA POWIAT

Spośród tych nowo otwartych tylko 4 są planowo deficytowe na sumę 360 tys. zł (planowo, gdyż na pełny rozruch pozostawiono im 2 lata). Reszta spośród 560 placówek gastronomicznych GS przynosi w ciągu roku 67 mln zł czystego zysku. Na specjalne podkreślenie zasługuje fakt, że w ogólnych obrótach GS-owskiej gastronomii udział własnej produkcji kuchennej i gar-

mażeryjnej wynosi 60-70 proc. Od lat prowadzi się w pionie gastronomii wiejskiej walkę z kosztownymi przeroskami administracji. Na tzw. szczeblu wojewódzkim nad gastronomią wiejską czuwa tylko 20 osób, a w poszczególnych powiatach — po jednej osobie, pełniące funkcję wiceprezesa d/s handlowych PZGS. Reszta obsady uczęszczającej bezpośrednio w produkcji.

Na reporterski rekonesans w lokalach GS wybraliśmy trasę drugorzędą w stosunku do tej głównej Kraków—Zakopane. W Niepołomicach zasługuje na uwagę otwarta w ub. sezonie restauracja „Zamkowa” i jej filia „Oaza” w samej puszczy, w Gdowie również nowa restauracja „Słoneczna”, w Dobczycach taka sama restauracja „Pod Zamkiem”, a w Stróży nosząca imię tej miejscowości, przyciągająca klientów barszczem z sybirskimi pierożkami.

JEST CO POŁOŻYĆ NA TALERZU

We wszystkich odwiedzonych w czasie rajdu zakładach problemy są podobne. Kierownicy zgodnie oceniają zaopatrzenie w globalnej masie jako dobre, co zresztą znajduje odbicie w codziennych jadłospisach o wielu pozycjach również jarskich. Drobiu jest pod dostatkiem. Napoi chłodzących nie brakuje z własnych GS-owskich wytwórni i rozlewni, a także uzyskanych dzięki zapobiegliwym, przedsezonowym staraniom jeszcze w zimie. Kefir i śmietana są również z GS-owskich wytwórni. Dostawy mięsa ilościowo dość dobre, są jednak mało urozmaicone — przeważnie wieprzowina. Dostawa ryb natomiast są niedostateczne pod względem ilościowym i asortymentowym, a ponadto denerwująco nierytmiczne.

KUROPATWA BEZ JAŁOWCA?

10 zakładów GS ma brać udział w ogólnopolskim konkursie pn. „Srebrnej Patelni” na specjalną potrawę kuchni polskiej i regionalnej. Spacjalności tych jakos w menu nie widać wśród licznie powtarzających się na kartach ko-

tetów schabowych i eskalopek. Kierownicy niektórych placówek powołują się na trudności w kupieniu niezbędnych dla specyfiki kuchni przypraw smakowych takich jak np. jałowiec, kolender, a także, rozmaryn czy majeranek. Rzeczywiście flaczki lepiej smakują z majerankiem, kuropatwa natarta jałowcem i golonka z marynaty przyprawionej kolendrami. Ale co najmniej 15 tych różnych przypraw łącznie z głoziem i suszoną różą, szalwią i majerankiem można dostać w sklepach zielarskich!

Zaznaczające się minusy nie mogą jednak przysłonić coraz bardziej okazale prezentującego się obrazu wiejskiej gastronomii. Poza pewnymi niedociągnięciami, ogólnie rzecz biorąc wyszła ona z fazy zastanawiania się co podać klientowi na talerzu. Bardziej nurtuje ją teraz pytanie na jakim talerzu podać jedzenie. Inaczej mówiąc, wiejska gastronomia po okresie poznawania tajników sztuki kulinarnej i wprowadzania „pełną parą” urządzeń mechaniczno-chłodniczych poszukuje teraz porcelany i porządnych nakryć, aby odłożyć do lamusa fajane i aluminiowe łyżki.

Z. MAL.



Z okazji trwających w Krakowie „Dni Kijowa” gościom restauracji „Teatralnej” w Nowej Hucie proponuje się kuchnię ukraińską. Mieszkańcy dzielnicy mają więc okazję (do 15 hm.) degustacji narodowych potraw ukraińskich w bogatym wyborze od barszczu ukraińskiego do dań barowych. Na zdjęciu: kierownik lokalu — restauracji „Teatralna”, Władysław Wrona, uczeń znakomitego krakowskiego kucharza — pana Kaluży, przygotowuje półmiski ze smakołykami ukraińskiej kuchni.

Fot. J. Lewicki

ZARZĄD UCZELNIANY
ZMS Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Krakowie organuje w okresie od września br. do marca 1972 r. długoterminowy zaoczny kurs przygotowawczy dla kandydatów na I rok studiów zaocznych zawodowych.
Zajęcia odbywać się będą w godzinach popołudniowych w piątki i soboty lub soboty i niedziele (rano).
Zgłoszenia można nadsyłać do 15. VIII. 1971 r. na adres: Wyższa Szkoła Ekonomiczna, Kraków, Rakowicka 27 z dopiskiem na kopercie „Kurs zaoczny” lub telefonicznie: tel. 252-80 wewn. 74.

Dla robotników rozproszonych budów

mini-szatnie, mini-hotel

Powiat bocheński wiele zawdzięcza Jubilatowi

Bioki mieszkalne, pawilony handlowo-usługowe, uroczą kawiarenka „Jubilatka” w Bochni, wytwórnia satelitarna Zakładów Im. Szadkowskiego w Muchówce, szkoły podstawowe w Bogucicach i Swiniarach — oto najważniejsze efekty działalności inwestycyjnej Powiatowego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Bochni, które aktualnie obchodzi swe 15-lecie. Podstawowym jednak jego zadaniem są remonty kapitałowe budynków mieszkalnych, obiektów użyteczności publicznej. Aktualnie załoga m. in. prowadzi prace związane z sukcesyjną odnową bocheńskich kamieniczek, tamtejszej biblioteki powiatowej, lekarstwie-

przychodni obwodowej, wiejskiego domu towarowego.

W ciągu 15 lat istnienia coraz bardziej wzrastał zakres robót przedsiębiorstwa. Jeśli w 1956 roku jego przerób sięgał zaledwie 3 mln zł, to w roku bież. zadania sięgają 22 mln zł. Plany perspektywiczne przedsiębiorstwa przewidują, że jego moc produkcyjna wzrośnie do 50 mln zł rocznie, aby mogło ono w pełni zaspokajać potrzeby remontowe Bochni i pow. bocheńskiego. Choć pomnożył się sprzęt, to niestety, jeśli chodzi o zaplecze transportowe, magazynowe itd., bocheńskie przedsiębiorstwo, jak żadne bodaj inne tego typu w woj. krakowskim, boryka się z niezwykle trudnymi warunkami. Ciężkie prace postojowe, brak odpowiednich budynków — utrudniają pracę załozde. Pojawiają się już jednak pewne oznaki, że sytuacja ta z czasem się zmieni. O to Prezydium PRN w Bochni wyasygnowało 15 mln zł na budowę zaplecza, ale wydaje się, że powinno ono także wydatnie dopomóc przedsiębiorstwu, w jak najszybszym zrealizowaniu przedsięwzięcia.

Warto podkreślić, że kolektywy kierowniczy przedsiębiorstwa dokłada starań, aby załoga pracująca w nader trudnych warunkach, na wielu rozproszonych remontowanych i nowo budowanych obiektach, miała odpowiednie warunki socjalne. Oto kupuje się tzw. melaniny, czyli mlol-szatnie, zakupiono też mini-hotel-barakowóz, celem zakwaterowania pracowników szczególnie odległych budów, aby zaoszczędzić im kłopotów z dojazdami do pracy.
Z okazji 15-lecia istnienia przedsiębiorstwa, jego dyr. nac. mgr J. Polonyi udekorowany został Złotą Odznaką za pracę społeczną dla ziemi krakowskiej. Brązowym Krzyżem Zasługi pracownica U. Wrońska, odznaką Przewodnika Pracy Socjalistycznej, przodujący robotnicy: T. Szatowski, P. Imolek, S. Rzepka. (bp)

Interweniowaliśmy i...

„Jak nam wyjaśnia Dyrekcja MPK przywrócenie komunikacji do ementarza na Prądniku Czerwonym jest obecnie niemożliwe, ponieważ decyzja władz obsługującej linię do Batowice oddano PKS. Przedsiębiorstwo to otrzymało wyraźne zalecenia utrzymania takiej samej częstotliwości kursowania autobusów jak również zatrzymywania się na wszystkich przystankach na całej trasie. (s)

tylko robót porządkowych — ale również malarskich, cykliniarskich, na opiekunki do dzieci. (m)

Ludzie, zejdźcie z drogi bo listonosz jedzie

Wzorem lat ubiegłych na trasę w Bieszczadach wyrusza Poczta Objazdowa. Swoim zasięgiem obejmuje ona takie oto miejscowości: Lesko, Jablonka, Cisne, Wetlina, Ustrzyki Górne, Smolnik, następnie całą południową stronę Zalewu Solińskiego i przez Wolkowicę oraz Choczew powrót do Leska.

W roku ubiegłym Poczta Objazdowa „Bieszczady” miesięcznie wykonywała ponad 20 tysięcy przerożeń usług jak przekazywanie i odbiór przesyłek, wypłaty pieniężne itd. (D)

Dlaczego...

... — pytanie kierujemy pod adresem Miejskiego Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych — od wielu miesięcy nie naprawia się popsutych ręcznych pomp wodnych na cmentarzu Rakowickim?

Obozy leśne dla młodzieży

W czasie tegorocznych wakacji w gospodarstwach leśnych Krakowskiego Okręgu Zarządu Lasów Państwowych zorganizowanych będzie 8 obozów leśnych w dwóch turnusach (lipiec i sierpień) dla ok. 310 uczestników szkół średnich i zawodowych.

W związku z tym przygotowuje się dla młodzieży odpowiednie zakwaterowanie z zapleczem socjalnym.

Młodzież zatrudniona będzie przy pracach pielęgnacyjnych w szkółkach leśnych, czyszczeniu upraw, młódnikach, korowaniu papierówki itp. Poza tym zapozna się z pięknem ziemi krakowskiej i jej zabytkami. (TG)

W każdą środę wycieczka za miasto

Krakowski Oddział PTTK organizuje w miesiącu w okresie ferii letnich „Stoły turystyczne”. W każdą środę odbywać się będą wycieczki autokarem, statkiem lub pociągiem, w programie których przewidziano zwiedzanie zabytków, piesze rajdy krajoznawcze oraz gry i zabawy na wolnym powietrzu pod opieką pedagogów i przewodników PTTK. Zbiórki o godz. 8.30 przed Domem Turysty przy ul. Westerplatte 15/16, powrót ok. godz. 17. Koszt uczestnictwa 5 zł od osoby w każdej wycieczce. Zorganizowane grupy młodzieży, zgłoszone przez półkolonie i placówki wychowawcze, zwolnione są z opłat. Zgłoszenia przyjmowane będą przy ul. Baszowej 6, pok. nr 11 w każdy czwartek, piątek i sobotę od godz. 9-14, tel. 541-44.

Plan wycieczek przewiduje wyprawy do Ojcowa, statkiem do Bielana, do Skaly Kmity, szlakiem dymarek i królewskich połowi (Igotomia, Niepołomice, Dobczyce) itp.

Na odbudowę Zamku Królewskiego

Rada Zakładowa Orkiestry i Chóru Polskiego Radia i TV w Krakowie przekazała dochód w wysokości 3.000 zł z koncertu w dniu 7. VI. br. pt. „Ludwik van Beethoven” na odbudowę Zamku Królewskiego.

Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE:
* 15 — Sala konfer. Instytutu Naftowego, ul. Lubicz 25 — mgr St. Lukowicki (Centr. Biuro Rozliczeń Przemysłu Węglowego, Katowice) wygłosi odczyt pt. „Wdrażanie systemów i tworzenie bibliotek programowych w elektronicznym systemie przetwarzania danych w zakresie zaopatrzenia i gospodarki materiałowej”.
JUTRO O GODZINIE:
* 19 — Klub MPiK, ul. Jagiellońska 1 — prelekcja R. Matuszewskiego pt. „Panorama literatury polskiej roku 1970”. Wstęp wolny.

Kawa i młynki

Na brak kawy, już dzisiaj nie narzekamy. Mamy jej pod dostatkiem — po 27, 33 i 40 złotych. Gość przy natomiast przedstawia się sprawą z młynkami do mielenia. Posiadają je tylko niektóre (głównie udelikatesowe) sklepy, prowadzące sprzedaż kawy. Poza tym tak się dziwnie składa, że właściciel w tych sklepach, które posiadają młynki, nie uświadcza kawy tańszej — Robusty i Orient, natomiast pełno jej wszędzie tam gdzie młynków nie ma.

W takiej sytuacji, kto nie ma młynka w domu, zmuszony jest pójść do sklepu, w którym kupił kawę, do innego sklepu, aby mu ją zmleli, co nie zawsze spotyka się z miłym przyjęciem. A rozwiązanie jest przecież takie proste! Wystarczy zaopatrzyć w młynki wszystkie sklepy prowadzące sprzedaż kawy, lub (co jest jeszcze prostsze) zaopatrzyć w tańszą kawę sklepy delikatesowe, będące w posiadaniu młynków. Dlaczego nikomu nie wpadło to dotychczas do głowy? (gr)

Pocztylion echa

Najpierw cywilny

W. K. Dlaczego ksiądz nie może udzielić ślubu, jeśli uprzednio nie został zwałyty związek małżeński w Urzędzie Stanu Cywilnego?

Ślub kościelny jest obrzędem religijnym, nie rodzącym skutków prawnych. Np. ktoś zawarłszy ślub kościelny mógłby przez szereg lat pozostawać w związku małżeńskim prawnie nieformalnym, a następnie zostawić żonę, która w takim wypadku nie nabyłaby całego szeregu uprawnień jakie wiąże się z małżeństwem. (mk)

Przeliczenie w ZUS

„Wdowa”. Otrzymuje własną emeryturę, ale jest bardzo mała. Gdzie i jak mogę się dowiedzieć czy renta wdowa po moim zmarłym mężu nie byłaby dla mnie korzystniejsza?

W sprawie tej radzimy się zwrócić bezpośrednio do wydz. rent ZUS, Kraków, który dokona przeliczenia i poinformuje Panią, które świadczenie będzie dla Pani korzystniejsze. (mar)

Chopin w Krakowie?

J. R. Czy Fryderyk Chopin za swego życia koncertował w Krakowie? Chodzi o rozstrzygnięcie zakładu.

Wiemy, z całą pewnością, że Chopin — jako 19-letni młodzieniec — w lecie 1823 roku był raz jeden w Krakowie, zwiedzał miasto, a również Ojców i Wieliczkę. Natomiast nie mamy żadnych wiadomości o tym, jakoby Chopin w Krakowie kiedykolwiek koncertował jako pianista. (JP)

Na spółdzielczy wkład

A. H. Chciałem założyć księżeczkę mieszkaniową PKO mojej 14-letniej córce i przekazywać co miesiąc 100 zł, ale robią mi trudności. Co mam robić?

Nie pisze Pan kto i jakiego rodzaju robi trudności, trudno więc radzić nam co Pan ma uczynić, aby sprawę załatwić. Zgodnie z przepisami pracownik ma prawo zwrócić się do wydz. finansowego przedsiębiorstwa, które go zatrudnia z prośbą o potrącanie określonej sumy pieniężnej (minimum — 100 zł) z listy płac a przeznaczoną na wkład spółdzielczy. Radzimy Panu porozumieć się z radą zakładową przedsiębiorstwa oraz agencją PKO. (mar)

Motocykle w wózkowni

Czytelniczka. W bloku w którym mieszkam, przy ul. Topolnickiego 52, z pomieszczenia tzw. wózkowni posiadającej motocykle lokatorzy uczynili garaż. Gdzie należy interweniować? Sytuacja o której Pani pisze jest niedopuszczalna i należy o tym powiadomić administrację. Dziwne się wydaje, dlaczego dozorca do tej pory nie zajął się tą sprawą. (J)

25 proc. dodatku

Czytelniczka. W jakiej wysokości kształtuje się dodatek do emerytury za odznaczenia państwowe nadawane osobom za wyróżniającą pracę czy działalność społeczną? Kto go przyznaje?

Dodatek taki wynosi 25 proc. podstawy wymiaru renty czy emerytury. Przyznaje go ZUS na podstawie przedłożonych razem z wnioskami dokumentów, stwierdzających iż zainteresowany odznaczenie takie posiada. (mar)

Zaświadczenie konieczne

M. B. W związku z wyjazdem na stały pobyt za granicę — Wydział Paszportów w N. Hucie zażądał od mnie zaświadczenia, że nie załamam z podatkiem. Zwróciłem się w tej sprawie do Wydz. Finansowego DRN Nowa Huta gdzie mi powiedziano, że takie zaświadczenia muszą posiadać ze wszystkich dzielnic. Czy nie jest to przesada? Mam 16 lat i nigdzie nie pracowałem, pozostając na utrzymaniu ojca.

Niestety, ale takie są przepisy, iż osoby wyjeżdżające na pobyt stały za granicę muszą uzyskać zaświadczenia z Wydz. Finansowego o niezaleganiu z podatkami. W przypadku nieletnich zaświadczenia takie potrzebne są dla udokumentowania, iż wyjeżdżający nie zalegają np. z podatkami za nieruchomości, które otrzymali w spadku. (s)

Propozycje „Echa”

Wieruskim, herbu Sreniawa zawdzięczać należy powstanie w roku 1531 renesansowego dworu, który obecnie jest obiektem zainteresowania krakowskich konserwatorów. W niedługim czasie dwór Wieruskich odzyska swój dawny wygląd i służyć będzie zapewne jako dom pracy twórczej. Jest to obiekt bardzo ładny i malowniczo położony, dlatego proponuję odważniejszym wyprawę do Wieruszyce, leżących na południowy wschód od Krakowa w powiecie bocheńskim. A dlatego odważniejszym, iż nie należy mieć złudzeń co do „letniej” aury.

Polecam więc Państwu inne sobotnio-niedzielne zajęcia, które nie będą wymagały wystawiania nosa z domu. Tak więc możemy zagłębić się w lekturze książki „Przeszłość jest snem” pióra jednego z najwybitniejszych pisarzy norweskich Aksela Sandemose, wydanej przez PIW w serii „Współczesna proza świata”.

Rozrywkę, choć może nie najwyższej jakości, ale za to pełną wspaniałych nazwisk zapewni Państwu „Hrabina z Hongkongu” wyświetlana w kinie „Kijów”. Jakkolwiek reżyserowi filmu, Charlie Chaplinowi zarzucą się anachronizm jego humoru, to przecież z przyjemnością oglądamy Sophie Loren i Marloną Brandó — wykonawców ról głównych.

Natomiast filmem należącym do czołówek klasyki światowej jest dzieło Fritza Langa, powstałe w roku 1936 pt. „Jestem niewinny”, który w sobotę, o godz. 22 wyświetlony zostanie w programie I TV. Przypomnie tylko, że główne role w tym filmie odtwarzali Spencer Tracy, Silvia Sidney i Bruce Cabot.

W niedzielę będziemy mieli okazję spotkać się (po dość długiej przerwie) z „Listami śpiewającymi” Agnieszki Osieckiej. Tym razem o godz. 21.30 w programie II TV obejrzymy „A on do wojska był przynależny”, widowisko, które uświetniła swym udziałem Krystyna Sienkiewicz, Elżbieta Kępińska i Władysław Kowalski. (elg)

Kto zgubił dolary i bony?

W Komendzie Dziel. MO Kraków — Podgórze znajduje się do odebrania znaleziona 15 kwietnia br. na terenie tej dzielnicy portmonekka skórzana z zawartością 12 dolarów USA, 8 bonów dolarowych i 271 zł.

W eliminacjach do piłkarskich ME



Tylko ZSRR, Belgia oraz Szwajcaria i Anglia kroczą bez straty punktu

W grupie VIII Polska i NRF z równymi szansami na finał?

Kiedy ustaly emocje piłkarskie na krajowych stadionach, kiedy wyłoniono już najlepsze klubowe zespoły starego kontynentu w rozgrywkach pucharowych, czy kibiców skierowane są na eliminacje mistrzostw Europy w relacji zespołów narodowych, które odbywają się już po raz trzeci.

W szrankach o tytuł najlepszej narodowej jedenastki w Europie stanęły 32 zespoły, które rozdzielono w ośmiu grupach, po cztery. Dotychczas rozegrano już 61 spotkań na 96. Jak dotychczas tylko cztery zespoły: ZSRR w grupie IV, Belgia w grupie V oraz Anglia i Szwajcaria w grupie III nie straciły ani jednego punktu.

Nas, najbardziej intrygują rozgrywki w grupie VIII, w której występują piłkarze polscy. Rozegrano w niej już 7 spotkań w tym biało-czerwoni mają za sobą tylko 2 mecze: wygrany z Albanią u siebie 3:0 i zremisowany z tym samym przeciwnikiem 1:1. W pozostałych spotkaniach uzyskano

wyniki: NRF — Turcja 1:1, Turcja — Albania 2:1, Albania — NRF 0:1, Turcja — NRF 0:3 oraz NRF — Albania 2:0. Aktualna tabela przedstawia się więc następująco:

1. NRF	4	7	7-1
2. POLSKA	2	3	4-1
3. Turcja	3	3	3-6
4. Albania	5	1	2-9

Do zakończenia rozgrywek w tej grupie pozostało jeszcze 5 spotkań:

Polska — Turcja (w Krakowie) 22. IX. 71.

Polska — NRF 10. X. 71

Albania — Turcja 14. XI. 71

NRF — Polska 17. XI. 71

Turcja — Polska 5. XII. 71

Tak więc szanse na finał mają teoretycznie, w równym stopniu Polska i NRF. Wprawdzie nasi rywale mają w swym dorobku więcej punktów, ale rozegrali więcej spotkań. My straciliśmy niespodziewanie jeden punkt w Tiranie, natomiast piłkarze NRF na własnym boisku z niedocenionymi Turkami. Do decydującej rozgrywki dojdzie w bezpośrednich meczach zarówno 10 października w Polsce, jak i 17 listopada w NRF. W obydwu spotkaniach przeciwnicy nasi wystąpią w roli faworytów, gdyż należy pamiętać iż piłkarze NRF zaliczają się do ścisłej czołówki światowej i jak pamiętamy na ostatnich MS w Meksyku zajęli 4 miejsce, przegrywając po dramatycznym przebiegu i dogrywce z Włochami. Ewentualny nasz sukces odbiły się szerokim echem w świecie.

Teraz krótko o sytuacji w pozostałych grupach:

W gr. I przewodzi CSRS mając po 4 grach 7 pkt. a na drugim miejscu jest Rumunia (3 gry — 3 pkt).

W gr. II liderem jest Bułgaria mająca w dorobku 5 pkt. po 3 grach a druga Francja z 3 pkt. po 2 grach.

W gr. III sytuacja jest najbardziej interesująca. Prowadzą (niespodziewanie) piłkarze Szwajcarii, mając po 4 grach aż 8 pkt., przed Anglią, która po 3 grach ma 6 pkt. A więc obydwie zespoły nie poniosły porażki i nawet nie straciły punktu. Szwajcarzy mają jeszcze rozegrać obydwa mecze z Anglią, a ta jeszcze musi jechać do Grecji, z którą w pierwszym spotkaniu u siebie odniosła zwycięstwo 3:0.

W gr. IV przewodzi stawce ZSRR (3 gry — 6 pkt.), przed Irlandią Płn. i Hiszpanią (po 3 grach — po 4 pkt.).

W gr. V prowadzi Belgia (4 gry — 8 pkt.), przed Portugalią (4 gry — 6 pkt.).

W gr. VI na czele tabeli jest jedenastka Włoch, która po 4 grach ma 7 pkt., przed Szwecją 4 gry — 6 pkt.

W gr. VII pierwsza jest Jugosławia 4 gry — 7 pkt., przed NRD, która po 4 meczach ma 6 pkt. Sensacją była porażka NRD z Jugosławią na własnym boisku (1:2). (F)

Telegraficznie

HELSINKI. Władysław Komar ustanowił nowy rekord Polski w pchnięciu kulą, uzyskując 20.48 m. Wyprzedził on m. in. Hoffmanna (NRD) — 20.07 m.

AKWIZGRAN. W konkursie „na dwóch koniach” Piotr Wawryniuk zajął 3 miejsce.

SKOPJE. Siódmy etap wyścigu kolarskiego dookoła Jugosławii wygrał Holender Kujper, a najlepszy z Polaków — Gawliczek, zajął 8 lokatę. W klasyfikacji generalnej Polewjak (Polska) zajmuje 2 miejsce.

MONTREAL. Piłkarze Santosu wygrali z włoską jedenastką — Bolognę 1:0, a strzelcem bramki był Pele.

PRAGA. W Klatowie rozpoczyna się dziś XII Rajd Wielki, który jest eliminacją do ME. Z Polaków startuje m. in. Zasada z Bielem na samochodzie „bmw 2002 TI”.

TARNÓW. Rozpoczyna się tu mistrzostwa Polski młodzików w lekkiej atletyce.

Dzisiaj i jutro w Berkeley

Lekkoatletyczny „mecz gigantów” ZSRR — USA

SPOTKANIA lekkoatletyczne między dwoma potęgami: ZSRR i USA zwykle się określa „meczem gigantów”. Nie ma w tym przesady, jeśli uwzględnimy, że w składach obydwu zespołów występuje gros najstarszych zawodników 1 zawodników. I właśnie dziś tj. 2 bm. oraz jutro na stadionie w Berkeley k/San Francisco odbędzie się to pasjonujące spotkanie. Możemy być przekonani, iż jeśli tylko dopisie pogoda, to osiągnięte zostaną wspaniałe wyniki. Program spotkania obejmuje 13 konkurencji kobiecych i 22 męskie.

Nie pozostawało mi nic innego przed wyjściem z saloniku, jak powiedzieć coś miłego trzeciej obecnej w pokoju osobie, ale było to jednak ponad moje siły. Pan Usher bowiem budził we mnie prawdziwą odrazę, częściowo prawdopodobnie z powodu swojej niefortunnej powierzchowności rudzielca o bladej cerze, której ani słońce, ani wiatr morski nie zdołały opalić. Był to wysoki, chudy mężczyzna, w nieokreślonym wieku, z lekko wytrzeszczonymi brązowymi oczami, obramowanymi czerwonymi rzęsami. Nosił niezmiennie jeden tylko garnitur, którego marynarka, o przykrótkich rękawach, odświeżona obrónięta rudymi włosami ręce. Szczególnie właśnie te ręce, najbrzydzliwsze jakie widziałem w życiu, tak mnie od niego odpychały. Były nieopisanie wielkie, białe, płaskie z kurczakami na kilku palcach. Widziałem je teraz, przerzucając kartki Biblii. Biblia była książką, przy jakiej pan Usher zasypiał. Tego rodzaju wzniosła lektura powinna była nastroić mnie raczej życzliwie i z szacunkiem do człowieka, który się jej oddawał, ale wprost przeciwnie, i jeden Bóg wie dlaczego, przypisywałem mu wszelkie intencje świętokradzkie, a nawet srośne.

No, i proszę bardzo, panie doktorze! — wykrzyknął Usher, swoim miodowym głosem. — Jakoś bardzo długo dzisiaj łowił pan ryby! Czy pan wie, że przy tej fatalnej mgłę i ciemności ryzykował pan niedobniecie do portu? Niech pan dziękuję Bogu, że pozwolił mi wrócić cało i zdrowo do domu!

Typowe słowa, jakie spodziewałem się usłyszeć z jego ust! Wedle niego każde niepowodzenie mogło się obrócić w katastrofę, gdyby nie boska pomoc, chociaż w głębi duszy byłem przekonany, że gdyby to od niego zależało — nie uniknęlibyśmy takiej katastrofy.

Odpowiedziałem na jego uwagę jakimś niewyraźnym gestem i miałem już wyjść, kiedy dozna-

Nowy rekord Polski w biegu na 5000 m



PODCZAS mityngu lekkoatletycznego w Kolonii Henryk PIOTROWSKI wytrzymał z listy rekord Polski Witolda Barana w biegu na 5000 m, który wynosił 13:41.6 min. Piotrowski uzyskał czas — 13:40.8 min., chociaż zajął w tym biegu dopiero czwarte miejsce za Bensonem (Australia) 13:37.0, Puttemansem (Belgia) 13:37.8 i Norpothem (NRF) 13:40.2.

A oto lista czterech poprzednich rekordistów Polski na tym dystansie:

- J. Kusociński — 14:24.2 — 1939 r. (Sztokholm)
- J. Chromik — 13:51.0 — 1956 r. (Poznań)
- K. Zimny — 13:44.4 — 1959 r. (Berlin)
- L. Boguszewicz — 13:44.4 — 1966 r. (Lorient)
- W. Baran — 13:41.6 — 1969 r. (Paryż)

Należy podkreślić, że J. Chromik aż czterokrotnie ustanowił rek. Polski, a w powyższym wykazie podajemy ten najlepszy. Natomiast aktualny rek. świata należy do Ron Clarke'a (Australia) — 13:16.6, a rek. Europy do Dave Bedford'a (W. Brytania) — 13:22.2.

To Was zaciekaWi

OD KILKU dni prasa donosi w telegraficznym skrócie o zmaganiach kolarzy w najciekawszej imprezie kolarskiej dla zawodowców, w „Tour de France”. Dodajmy, że wyścig ten odbywa się już od 1903 r. i w bieżącym sezonie wystar-

Finaliści Spartakiady w grach zespołowych

ZAKOŃCZYLI się ostatnio półfinałowe turnieje spartakiadowe w koszykówce, siatkówce i piłce ręcznej w których 2 zespoły z naszego województwa (plus piłkarze, którzy zakwalifikowali się wcześniej) oraz 2 z Krakowa awansowały do finału.

Koszykówka dziewcząt: KRAKÓW miasto, Poznań, Szczecin, Warszawa województwo, Gdańsk, Olsztyn, Rzeszów i Łódź m.

Koszykówka chłopców: Wrocław, Kielce, Gdańsk, Warszawa m., Lublin, Szczecin, Łódź m., i Katowice.

Siatkówka dziewcząt: Wrocław, Zielona Góra, Warszawa woj., Łódź m., Opole, Rzeszów, Warszawa m., Lublin.

Siatkówka chłopców: KRAKÓW miasto, Rzeszów, Łódź woj., Warszawa woj., Warszawa m., Gdańsk, Katowice i Lublin.

Piłka ręczna dziewcząt: Gdańsk, Warszawa m., Katowice, Wrocław, Opole, Szczecin, Kielce i KRAKÓW województwo.

Piłka ręczna chłopców: KRAKÓW województwo, Warszawa woj., Poznań, Opole, Łódź m., Białystok, Wrocław i Gdańsk.

SZACHY

W II TURNIEJU szachowym o puchar Bałtyku, który przy udziale aż 85 zawodników z całego kraju odbył się w Mielnie k/Koszalinu zwyciężył B. Pietrusiak z Poznania, a R. Gasiorowski z Krakowa zajął trzecie miejsce. W czołówce turnieju znaleźli się jeszcze krakowianie J. Dzień i M. Szulc oraz J. Krzysztół z Nowego Sącza.

owało 130 zawodników z 13 klubów. Kolarze mają do pokonania 20 etapów o łącznej długości 3.600 km. Faworytem jest Eddy Merckx, który już dwukrotnie triumfował w tej gigantycznej imprezie. Czy wygra po raz trzeci?

DZIŚ na ustach sympatyków boksu jest nazwisko mistrza Joe Fraziera, ale przed 25-letni zawodnikiem był Joe Louis, który 22 czerwca 1946 r. stoczył pamiętną walkę z Billy Connem zakończoną w 8 rundzie przez k.o. Trwała ona dokładnie 23 minuty i 19 sek., a mówił się o niej po dziś dzień. Bezpośrednio oglądało ją jednak tylko 20 tys. widzów zebranych w nowojorskiej Madison-Square-Garden.

WE WŁOSZECH do finału pucharu awansowały cztery zespoły: Milan, Torino, Fiorentina i Neapol, które rozgrywały już mecze systemem „każdy z każdym”. Mimo to nie wyłoniono zwycięzcy, gdyż jedenastki Milano i Torino po 6 grach zdobyły po 7 pkt. Zażądzie więc konieczność rozegrania dodatkowego spotkania u celu wyłonienia zdobywcy pucharu.

Motocyklowe mistrzostwa LOK

314 bm. w Jaworznie odbędą się wojewódzkie eliminacje w ramach motocyklowych mistrzostw Ligii Obrony Kraju. Startować będą zawodnicy wyłonieni z mistrzostw powiatowych. W programie: próba szybkości terenowej, pokonywanie toru przeszkód, rzut granatem oraz strzelanie z broni sportowej i jazda okrężna na czas, na dystansie 75 km. podczas której trzeba będzie wziąć udział w szeregu próbach sprawnościowych. W imprezie startować będą zawodnicy w klasach: 125 ccm, 175 ccm i powyżej 175 ccm.

Co — Gdzie — Kiedy?

2 lipca	Plątek
	Maril Urbana

Teatry

Modrzejewskiej 19.15 „Błęsy”. Kameralny 19.15 „Zegnaj Judaszu”. Ludowy 17 „Zobierz i krolówna”.

Kina

Kijów 16.30, 19.30 „Hrabina z Hongkongu” (fr.-wł. l. 14). Uciecha 16, 18, 20 „Hibernatus” (fr. l. 11). Warszawa 16.15, 19.30 „Saga o dżudo” (jap. l. 16). Wolność 16.30, 19.30 „Z zimna krwi” (USA, l. 18). Apollo 10, 12.30 „Komisarz Pepe” (wł. l. 16), 15.30, 18, 20.30 „Sklep z modelkami” (USA, l. 16). Wanda 10, 13 „Oliver” (ang. l. 11), 16, 19 „Z dala od zgiełku” (ang. l. 14). Mł. Gwardia (Lubiec 15) 14.45, 17, 19.15 „Mózg” (fr. l. 14). Sztuka (studyjne) 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Jankes” (szw. l. 16). Wrzos (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Fraulein Doktor” (jap. l. 18). Zuch (Krowoderzka 8) 17 „Kowboju do dzieła” (ang. l. 16). Melodia (Zwierzyńskie 1) 15.45, 18, 20.15 „Człowiek z Hongkongu” (fr. l. 14). Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.15, 20 „Beniamin” (fr. l. 18). Wisła (Gazowa 21) 11 „Arsen Lupin contra Arsen Lupin” (fr. l. 14), 16, 18, 20 „Zbieg z Alcatraz” (USA, l. 18). Ugorek (os. Ugorek) 17, 19 „Zdobyc” (fr. l. 18). Kultura (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Mały” (pol. l. 16). Związkowiec (Grzegorzecka 71) 17, 19 „Walec karowy” (USA, l. 14). Mikro (Dzierżyńskiego 5) 15.45, 18, 20.15 „Damski gang” (ang. l. 16).

KINA W NOWEJ HUCIE

Świt 15.45, 18, 20.30 „Hrabina z Hongkongu” (ang. l. 14). M. Sala 15, 17.15, 19.30 „Viva Maria” (fr. l. 16). Światłowod 15.45, 18, 20.15 „Uciełka King Konga” (jap. l. 11). M. Sala 15, 17.15, 19.30 „W pełnym słońcu” (fr. l. 18). Sfinks (Majakowskiego 2) 16, 18, 20.15 „Zamek-pułapka” (fr. l. 16).

Telewizja

PIĄTEK — I: godz. 16.45 Program dnia. 16.50 Dziennik. 17 Pora na Telefora. 17.50 Nie tylko dla pań. 18.10 Gramy o telewizor — teleturniej. 18.30 Kronika. 18.45 Magazyn Medyczny. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20 Włoski program rozrywkowy. 20.30 Kraj. 21.10 „Goniwca” — film pol. 22.25 Dziennik. 22.40 Program na jutro.

ROBOTA — I: 10 „Jestem niewinny” — film USA. 15.35 Program dnia. 15.40 Klub rodziców. 16.15 TV kurs rolniczy. 16.50 Dziennik. 17.20 Spotkanie z przyrodą. 17.55 Sprawozdanie z rozgrywek Interfoto w piłce nożnej Szombierki (Bytom) — Zervetto (Gleniewka). 18.45 Pegaz. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.20 Z wizytą u Was. 21.30 Dziennik. 21.45 Wiadomości sportowe. 22 KIF: „Jestem niewinny” — film USA. 23.30 Program na jutro.

PIĄTEK — II: 16.30 Międzynarodowe zawody hipiczne. 18.40 Program dnia. 18.45 Nasi współcześni. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Glob. 20.35 R. Schumann — IV symfonia. 21.05 Kapitan Sowa na tropie. 21.30 „24 godziny”. 21.40 Kurs jęz. angielskiego. 22.40 Program na sobotę.

Wystawy-muzea

Zamek na Wawelu (12-17). Zamek i Muzeum w Pleskowej Skale (10-16). Muzeum Lenina, Topolowa 5: Rewolucyjna propaganda w polskim ruchu robotn. (9-18). Muzeum Historyczne — Oddziały: Jana 12: Dzieje i kultura Krakowa, Szpitalna 21: Dzieje teatru krak. i wystawa malarstwa J. Janczaka, Krzysztofor, Rynek Gł. 35: Rzemiosło artyst. Franciszkańska 4: Kraków w malarstwie Tondosa (9-15). Muzeum Narodowe — Oddziały: Sukiennice: Galeria malarstwa pol. XIX w. (10-15). Dom Matejki, Floriańska 41: Obrazy i rysunki M. Alesza (12-18). Szołayskich, pl. Szczański 9: Pol. malarstwo i rzeźba od 1764 r. (10-15). Czarotryskich, Jana 19: Galeria malarstwa obcego (10-15). Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Pol. malarstwo i rzeźba XX w. (10-15). Muzeum Archeologiczne, Poelska 3: Kompozycje w aluminium L. Pedziak (10-14). Podziemia kościoła św. Wojciecha: Dzieje Rynku Krak. (9-18). Muzeum Etnograf., pl. Wolnica 1: Polska kultura ludowa (11-15). Muzeum Przyrodnicze, Sławkowska 17 (11-13). Muzeum Geologiczne, Senacka 3: Świat roślin i zwierząt (9-17 wstęp wolny). Galerie: Krzysztofor, Szczepańska 2: Wystawa M. Kochanowskiego (11-18). Prymat, Łobzowska 3: Wystawa rzeźby T. Renqvista (11-22). TPSP, N. Huta, al. Róż 3: Jugosławia dzisiaj (11-18). Muzeum „Rydłówka” Bronowice ul. Tetmajera 109 (11-14). KTF, ul. Boh. Stalingradu 13: „Venus 71” Akt i portret (9-21). Kopalnia Soli (Wieliczka) 8-18. Muzeum Lotnictwa (Czyżyny) 10-14.

Dyżury

Chirurg: Kopernika 2, Urolog, Neurolog, Okulist: Prądnicka 35. Laryng: Kopernika 23, Chirurg, dziecię: Prokocim, Gruźliczy dla mężczyzn: Prądnicka 80, dla kobiet: Wola Just. Pogot. Ratunk.: Siemiradzkiego 1: wypadki tel. 09, zachorowania i przewozy: 395-00, 380-50, Podgórze 625-50, 637-57, Grzegorzki 209-01, 205-77, Pogot. MO tel. 07, Telefon Zaufania 614-00 (17-22). Straż Poż. 08, Pomoc Drogowa PZMot Kraków 417-60, Zakopane 27-97, Tarnów 23-70, N. Sącz 82-70 (od 7 do 22). Inform. o Usługach, Solskiego 27 tel. 565-88, Nowa Huta: Pogot. MO 411-11, Pogot. Ratunk.: 422-22, 417-70, Straż Poż. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagran. 222-48, kraj. 238-80 do 85, 595-15.

Apteki

Rynek Gł. 42 (tlen), Retoryka 1, pl. Wolności 7, Rynek Podgórski 9, Metalowców 1, Prądnicka 85/87, Olsza II, N. Huta: os. Teatralne 28 (tlen), Centrum A bl. 3 (tlen).

ROZNE

ZOO (Lasek Wolski) od godz. 9 do zmroku.

Ogród Botaniczny (Kopernika 27) od godz. 8 do zmroku.

Radio PROGRAM II

PIĄTEK

Dzienniki: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 12.05, 14, 15, 18.10, 19, 22, 23.50. 17.00 „Po prostu klimat”. 17.15 Elektryczne rytmy. 17.25 Koncert żywcem (KR). 18.20 Sonda. 19.15 Teoria i praktyka nauczania. 19.30 Kompozytor tygodnia — Schumann — koncert symfon. 20.20 Dyskusja literacka. 20.40 d. c. koncertu. 21.35 Koncert przebojów. 22.30 Wiad. sport. 22.33 Jazz Forum. 23.03 Koncert Ork. PR i TV w Łodzi. 23.40 Na dobranoc.

SOBOTA

5.40 Wiejski Tygodnik Dźwiękowy. 6.40 Publicystyka międzynarod. 6.50 Muzyka i aktualności. 8.05 Temat dnia. 8.35 Aud. dokument. 9.00 Z muzyki scenicznego. 9.35 Koncert rozrywkowy. 10.25 „Bohuszewiczówna” — słuch. Z. Zawadzkiej. 11.15 Wszystko o jednej piosenke. 11.25 Koncert chopinowski z nagrań M. Drewnowskiego. 12.40 Przerwa dla Krakowa. 13.40 „Pożegnanie z Marią” — frag. pow. T. Borowskiego. 14.05 O śpiewie, pieśniach i piosenkach. 14.30 Humoreska Ochockiego. 15.00 Koncert letni. 15.50 O czym pisze prasa literacka.



szkarłatne kotko THE SCARLET CIRCLE JONATHAN STAGGE (PETRICK-QUENTIN) tłum. K. DAMBSKA

łem szoku. Nie było to nic wielkiego, ot mały, nieznamny epizodzik, czułem jednak wyraźnie i byłem przekonany, że właśnie od tego mało znaczącego drobiazgu rozpoczęła się cała ta seria dramatycznych wydarzeń. Do saloniku weszła Nelly Wood. Była to typowa klasyczna piękność, o wspaniałej figurze i doskonałych rysach twarzy. Jeżeli idzie o mnie to nie podobalo mi się w niej jakiegoś twardego spojrzenia i duży pieprzyk na policzku, który nadawał jej wyraz wulgarności. Od pierwszego dnia poznania gwernantki Fanshawów wyrobiłem sobie o niej własne zdanie, oczywiście może nie uzasadnione, ale stanowcze: intrygantka, dręczona namietnościami, nigdy jednak nie zapominająca o stronie materialnej. I cóż właściwie konkretnego zaszło? Trudno byłoby mi przypisać jednej czy drugiej osobie naprężenie i nerwowe napięcie, jakie teraz dało się wy czuć w tym spokojnym saloniku. Czyżby ona sama, Nelly Wood, była tego przyczyną? A może raczej Buck Valentine, który ją pożałał wzrokiem? Czy wreszcie pan Usher który, jak zauważyłem, przyglądał się nowoprzybyłej z wyrazem pożądania, jak i z pewnością potępiłaby jego Biblię. Tak czy inaczej pierwsza Marion Fanshawe dała sygnał do rozmowy, mówiąc: — To znaczy, że mój mąż skończył swoją pracę na dzisiaj wieczór? Nelly obrzuciła ją obojętnym spojrzeniem.

— Skończył, jeżeli chodzi o mnie, miał jednak jeszcze zamiar popracować trochę sam. Zwykle stwierdzenie. Czuję się jednak, że między tymi dwiema kobietami toczy się jakiś intensywny pojedynek.

— Czy pani zamierza przejść się, żeby zaczerpnąć świeżego powietrza, mis Wood?

Słowa te padły z namaszczeniem z bladych warg pana Ushera.

— Tak, panie Usher — odpowiedziała gwernantka — trochę świeżego powietrza dla płuc. I nie dodając słowa więcej, wyszła.

Zdawało mi się, że się nie mylę, przejąwszy wymianę spojrzeń między Nelly Wood i Buckiem Valentine, znaczenia tego spojrzenia jednak jeszcze nie rozumiałem. Niebawem jednak sprawa się wyjaśniła. Ledwie przestąpiłem próg pokoju, by poszukać w holu Dawn i dowiedzieć się, czy dostaniemy coś do zjedzenia, kiedy ujrzałem wysoką postać profesora piywania. Natychmiast po odejściu Nelly wstał i wyszedł za nią, znikając we mgłę, w kierunku diun.

Rozdział III

W jadalni zastałem już przy naszym stoliku Dawn. Jej jasne włosy przypominały kopkę siana, a na czubku nosa widać było jakąś podejrzaną plamę. Cały zresztą jej wygląd przeczył wszystkim, co się nazywa etykietą i dobrym wychowaniem.

— Zamówiłam już jajecznicę na boczku i szynkę, a kucharz obiecał mi przygotować na jutro rano, na śniadanie, moją rybkę — oświadczyła na mój widok. Miała niezmiernie uszczęśliwioną minę.